



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

3. Juli 2013

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 28. JUNI 2013

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 28. Juni 2013 spiegelte der Rückgang um 115,3 Mrd EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) eine vierteljährliche Neubewertung und die Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich um 8,2 Mrd EUR auf 212 Mrd EUR. Zurückzuführen war diese Änderung auf die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung von Aktiva und Passiva, auf von Zentralbanken des Eurosystems im Betrachtungszeitraum durchgeführte Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie auf liquiditätszuführende Geschäfte in US-Dollar (siehe unten).

Liquiditätszuführende Geschäfte in US-Dollar

| Valutatag | Art der Transaktion | Fällig werdender Betrag | Neuer Betrag |
|---------------|---|-------------------------|--------------|
| 27. Juni 2013 | Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen | - | 0,2 Mrd USD |

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) stiegen um 2,2 Mrd EUR auf 352,6 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) nahm um 4,8 Mrd EUR auf 911 Mrd EUR zu. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 8 Mrd EUR auf 114,4 Mrd EUR.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 2,7 Mrd EUR auf 535 Mrd EUR zurück. Am Mittwoch, dem 26. Juni 2013, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 102 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 117,3 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 195 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in derselben Höhe mit einwöchiger Laufzeit wurden hereingenommen.

Im Lauf der Woche wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 8,9 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 9,5 Mrd EUR wurde abgewickelt; 5,2 Mrd EUR aus **längerfristigen Refinanzierungsgeschäften** wurden vor Fälligkeit zurückgezahlt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (gegenüber 3,5 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 92,2 Mrd EUR (gegenüber 83 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) erhöhten sich aufgrund von Anpassungen zum Quartalsende geringfügig um 0,4 Mrd EUR auf 256,8 Mrd EUR. In der Woche zum 28. Juni 2013 betrug der Wert des im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte gehaltenen Portfolios somit 195,5 Mrd EUR, während sich die im Rahmen des ersten und zweiten Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios auf 45,2 Mrd EUR bzw. 16,1 Mrd EUR beliefen. Die in den drei Portfolios enthaltenen Schuldtitel werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen sanken die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,2 Mrd EUR auf 276,3 Mrd EUR.

Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 28. Juni 2013 wird in der zusätzlichen Rubrik **„Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Anpassungen zum Quartalsende“** ausgewiesen. Im Folgenden sind der Goldpreis und die wichtigsten Wechselkurse aufgeführt, die für die Neubewertung der einzelnen Positionen herangezogen wurden:

Gold: 919,916 EUR je Unze Feingold

USD: 1,3080 je EUR

JPY: 129,39 je EUR

Sonderziehungsrechte: 1,1506 EUR je SZR

Europäische Zentralbank

Generaldirektion Kommunikation und Sprachendienst, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: www.ecb.europa.eu

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Consolidated weekly financial statement of the Eurosystem as at 28 June 2013

(EUR millions)

| Assets | Balance as at 28 June 2013 | Difference compared with last week due to | | Liabilities | Balance as at 28 June 2013 | Difference compared with last week due to | |
|---|-------------------------------|--|----------------------------|---|-------------------------------|--|----------------------------|
| | | transactions | quarter-end adjustments | | | transactions | quarter-end adjustments |
| 1 Gold and gold receivables | 319.968 | -24 | -115.323 | 1 Banknotes in circulation | 911.032 | 4.760 | 0 |
| 2 Claims on non-euro area residents denominated in foreign currency | 247.607 | -650 | -7.982 | 2 Liabilities to euro area credit institutions related to monetary policy operations denominated in euro | 563.994 | 6.490 | 0 |
| 2.1 Receivables from the IMF | 85.275 | -184 | -1.478 | 2.1 Current accounts (covering the minimum reserve system) | 276.329 | -3.207 | 0 |
| 2.2 Balances with banks and security investments, external loans and other external assets | 162.331 | -466 | -6.504 | 2.2 Deposit facility | 92.180 | 9.216 | 0 |
| 3 Claims on euro area residents denominated in foreign currency | 27.541 | -61 | -1.714 | 2.3 Fixed-term deposits | 195.000 | 0 | 0 |
| 4 Claims on non-euro area residents denominated in euro | 18.070 | -202 | -78 | 2.4 Fine-tuning reverse operations | 0 | 0 | 0 |
| 4.1 Balances with banks, security investments and loans | 18.070 | -202 | -78 | 2.5 Deposits related to margin calls | 485 | 480 | 0 |
| 4.2 Claims arising from the credit facility under ERM II | 0 | 0 | 0 | 3 Other liabilities to euro area credit institutions denominated in euro | 7.055 | 248 | 0 |
| 5 Lending to euro area credit institutions related to monetary policy operations denominated in euro | 822.689 | 7.045 | 0 | 4 Debt certificates issued | 0 | 0 | 0 |
| 5.1 Main refinancing operations | 117.310 | 15.269 | 0 | 5 Liabilities to other euro area residents denominated in euro | 135.334 | 912 | 1 |
| 5.2 Longer-term refinancing operations | 705.350 | -4.709 | 0 | 5.1 General government | 114.415 | 8.001 | 1 |
| 5.3 Fine-tuning reverse operations | 0 | 0 | 0 | 5.2 Other liabilities | 20.919 | -7.090 | 0 |
| 5.4 Structural reverse operations | 0 | 0 | 0 | 6 Liabilities to non-euro area residents denominated in euro | 141.610 | -5.206 | -2 |
| 5.5 Marginal lending facility | 29 | -3.516 | 0 | 7 Liabilities to euro area residents denominated in foreign currency | 3.986 | -135 | -98 |
| 5.6 Credits related to margin calls | 0 | 0 | 0 | 8 Liabilities to non-euro area residents denominated in foreign currency | 4.910 | -849 | -194 |
| 6 Other claims on euro area credit institutions denominated in euro | 92.068 | -370 | 1 | 8.1 Deposits, balances and other liabilities | 4.910 | -849 | -194 |
| 7 Securities of euro area residents denominated in euro | 609.453 | 1.574 | 984 | 8.2 Liabilities arising from the credit facility under ERM II | 0 | 0 | 0 |
| 7.1 Securities held for monetary policy purposes | 256.830 | -181 | 562 | 9 Counterpart of special drawing rights allocated by the IMF | 54.240 | 0 | -905 |
| 7.2 Other securities | 352.623 | 1.755 | 422 | 10 Other liabilities | 233.189 | 2.224 | 261 |
| 8 General government debt denominated in euro | 28.408 | -470 | -134 | 11 Revaluation accounts | 284.680 | 0 | -121.954 |
| 9 Other assets | 264.619 | 1.154 | 1.353 | 12 Capital and reserves | 90.392 | -450 | 0 |
| Total assets | 2.430.423 | 7.994 | -122.892 | Total liabilities | 2.430.423 | 7.994 | -122.892 |

Totals / sub-totals may not add up, due to rounding.

Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 03/07/2013

| Aktiva (in Millionen EUR) | Stand | Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen | Passiva (in Millionen EUR) | Stand | Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen |
|--|------------------|--|--|------------------|--|
| 1 Gold und Goldforderungen | 319.968 | -24 | 1 Banknotenumlauf | 911.032 | 4.760 |
| 2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets | 247.607 | -650 | 2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet | 563.994 | 6.490 |
| 2.1 Forderungen an den IWF | 85.275 | -184 | 2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben) | 276.329 | -3.207 |
| 2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva | 162.331 | -466 | 2.2 Einlagefazilität | 92.180 | 9.216 |
| 3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet | 27.541 | -61 | 2.3 Termineinlagen | 195.000 | 0 |
| 4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets | 18.070 | -202 | 2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 |
| 4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite | 18.070 | -202 | 2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich | 485 | 480 |
| 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II | 0 | 0 | 3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet | 7.055 | 248 |
| 5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet | 822.689 | 7.045 | 4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen | 0 | 0 |
| 5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte | 117.310 | 15.269 | 5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | 135.334 | 912 |
| 5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte | 705.350 | -4.709 | 5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten | 114.415 | 8.001 |
| 5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 | 5.2 Sonstige Verbindlichkeiten | 20.919 | -7.090 |
| 5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 | 6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets | 141.610 | -5.206 |
| 5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität | 29 | -3.516 | 7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | 3.986 | -135 |
| 5.6 Forderungen aus Margenausgleich | 0 | 0 | 8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets | 4.910 | -849 |
| 6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet | 92.068 | -370 | 8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten | 4.910 | -849 |
| 7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | 609.453 | 1.574 | 8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II | 0 | 0 |
| 7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke | 256.830 | -181 | 9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte | 54.240 | 0 |
| 7.2 Sonstige Wertpapiere | 352.623 | 1.755 | 10 Sonstige Passiva | 233.189 | 2.224 |
| 8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte | 28.408 | -470 | 11 Ausgleichsposten aus Neubewertung | 284.680 | 0 |
| 9 Sonstige Aktiva | 264.619 | 1.154 | 12 Kapital und Rücklagen | 90.392 | -450 |
| Aktiva insgesamt | 2.430.423 | 7.994 | Passiva insgesamt | 2.430.423 | 7.994 |

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.